

**ДОГОВОР**  
**ЗА ДОСТАВКА ЧРЕЗ ПОКУПКА НА СТОКИ**  
**№ ..10.....**

/за обособени позиции №1, №4, №5, №6 и №7/

Днес, ..23.01.....2017 г. в гр. София, между представители на страните:

„БДЖ – ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София: ул. “Иван Вазов” № 3, ЕИК № 175405647, ИН по ДДС № BG 175405647, представлявано от Димитър Станоев Костадинов – Управител, наричано по-долу за краткост **“ВЪЗЛОЖИТЕЛ”**

и

„ХИГИЕННО –МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ” ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр.Велико Търново 5000, ул. „Никола Габровски” №81А, ЕИК № 814181757, ИН по ДДС № BG814181757, представлявано от Евгени Костадинов Костадинов - Управител, наричан по-нататък за краткост **“ИЗПЪЛНИТЕЛ”**,

На основание чл. 183, във връзка с чл.108, т.1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), и влезли в сила - Решение №37/03.10.2016 г. на Управителя на “БДЖ-Пътнически превози” ЕООД за откриване на процедура по публично състезание по реда на ЗОП и Решение № 26/09.12.2016 г. на Управителя на “БДЖ-Пътнически превози” ЕООД за класиране и определяне на изпълнител на обществената поръчка, се сключи настоящият Договор при следните условия:

### **I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

1.1. Изпълнителят се задължава да достави на Възложителя, а Възложителят да получи и заплати, при посочените в настоящия договор условия, препарати за почистване на ПЖПС и помещения за период от една година по видове, количества и стойности на показателите, съгласно Обобщена техническа спецификация за доставка на препарати за почистване на ПЖПС и помещения-Приложение №2 и Техническите изисквания и изисквания към фирмите участници на Възложителя –Приложение №1 - неразделна част от настоящия договор, както следва:

Обособена позиция № 1–„Доставка на професионални, специализирани препарати за основно почистване на ПЖПС”;

Обособена позиция № 4 –„Доставка на професионален, специализиран препарат за външно изимане на ПЖПС”;

Обособена позиция № 5 – „Доставка на препарати за дезинфекция”;

Обособена позиция № 6 – „Доставка на препарати за ароматизиране или обезмириряване”;

Обособена позиция № 7– „Доставка на миещи и почистващи препарати за поддържащо и ежедневно почистване на ПЖПС и помещения”;

### **II. СРОК НА ДОГОВОРА, СРОК, НАЧИН И МЯСТО НА ДОСТАВКА**

2.1. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му и е със срок на действие една година или до изчерпване на стойността и количествата по всяка от обособените позиции, предмет на договора в зависимост от обстоятелството, което ще настъпи по-рано.

2.2. Доставка на препарати за почистване на ПЖПС и помещения за период от една година, предмет на настоящия договор, ще се извършва както следва:

2.2.1. За Централно управление на „БДЖ-ПП“ ЕООД - на всеки 3 (три) месеца до 3(три) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите, а при спешна необходимост - до 1 (един) работен ден след заявка.

2.2.2. За ТЦПП София - Доставка се извършва на всеки 3 (три) месеца до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

2.2.3. За ТЦПП Пловдив - Доставка се извършва на всеки 3 (три) месеца до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

2.2.4. За ТЦПП Горна Оряховица - Доставка се извършва на всеки 3 (три) до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

2.3. За дата на доставката се счита датата на подписване на приемо-предавателен протокол от представители на двете страни.

2.4. Място на доставка – препаратите за почистване на ПЖПС и помещения ще бъдат доставени в складовете на Възложителя, находящи се на следните адреси:

2.4.1. ЦУ на „БДЖ-ПП“ ЕООД – гр. София, ул. “Иван Вазов” №3;

2.4.2. ТЦПП София – гр. София, ж.к. Надежда, кв. Триъгълника, ул. Стефансон №5;

2.4.3. ТЦПП Пловдив - гр. Пловдив, Южна Индустриална зона, Техническа гара Пловдив;

2.4.4. ТЦПП Горна Оряховица - гр. Горна Оряховица, ул. Ниш - №4.

### **III. ЦЕНИ И ПЛАЩАНИЯ**

3.1. Единичните цени на препаратите за почистване на ПЖПС и помещения са съгласно ценовите предложения на Изпълнителя - Приложения №3.1, №3.4, №3.5, №3.6 и №3.7 - неразделна част от настоящия договор.

3.2. Цените включват: стойност на артикулите, опаковка, застраховки, транспорт и мито съгласно INCOTERMS 2010, всякакви други разходи, които участникът предвижда да направи във връзка с изпълнението на договора и се разбират /DDP София/ – стоката, доставена в складовете на Възложителя, находящи се на следните адреси: ЦУ на „БДЖ-ПП“ ЕООД – гр. София, ул. “Иван Вазов” №3; ТЦПП София – гр. София, ж.к. Надежда, кв. Триъгълника, ул. Стефансон №5; ТЦПП Пловдив - гр. Пловдив, Южна Индустриална зона, Техническа гара Пловдив и ТЦПП Горна Оряховица - гр. Горна Оряховица, ул. Ниш №4.

3.3. Общата стойност на договора възлиза на 100 915.50 /сто хиляди деветстотин и петнадесет лева 0.50 ст./ без ДДС.

3.4. Плащането ще се извърши в лева, по банков път, в срок до 30 /тридесет/ дни, след доставката на всяка партида и представяне на оригинална фактура за всяко отделно място, издадена на името на ”БДЖ – Пътнически превози” ЕООД”, с адрес: 1080 София, ул. ”Иван Вазов” №3 с МОЛ – Димитър Костадинов, съдържаща № и предмет на договора и обособената позиция №..... и приемо-предавателен протокол /оригинал/, подписан от упълномощени представители на Възложителя и Изпълнителя, съдържащ конкретна информация за извършената доставка по видове и количества препарати по обособената позиция.

3.5. Адрес, на който трябва да се изпращат документите за извършване на плащането:

Получател : ”БДЖ – Пътнически превози” ЕООД  
гр. София -1080  
ул. “Иван Вазов” № 3  
Дирекция «Оперативна дейност»  
Отдел “Превозна дейност”

3.6. Необходимите документи за извършване на плащането се представят в срок от 7 дни след доставката на адреса на Възложителя.

3.7. При непредставяне в срок и на посочения адрес на горесцитираните документи, срокът за плащане на доставката се удължава с толкова дни, с колкото е закъсняло представянето на документите.

3.8 Всяко плащане ще се извършва посредством банков превод по сметка на Изпълнителя в банка ДСК, клон Велико Търново, IBAN: BG07STSA93000004869752, BIC : STSABGSF.

#### **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

4.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

4.1.1. Да получи от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при посочените в настоящия договор условия, препаратите за почистване на ПЖПС и помещения, предмет на настоящия договор.

4.1.2. Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълнява в срок и без отклонения съответните доставки по настоящия договор.

4.1.3. Да задържи или усвои съответна част от гаранцията за изпълнение при неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на клаузи от договора и да получи неустойка в размера, определен в раздел X от настоящия договор.

4.1.4. Да прави рекламации при установяване на некачествена доставка, която не е в съответствие с техническите изисквания и изисквания към фирмите участници на Възложителя и Обобщената техническа спецификация, приложени към настоящия, както и с техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

4.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

4.2.1. Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

4.2.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава в представената от него оферта.

4.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

4.3.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

4.3.2. Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

4.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

4.4.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с техническите изисквания, приложени към настоящия договор, включително с техническото му предложение - Приложение №4.1-4.5, неразделна част от настоящия договор.

4.4.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

#### **V. ПРИЕМАНЕ И ПРЕДАВАНЕ**

5.1. На предаване и приемане подлежат само препарати, които са в съответствие по вид и количество на договореното и са придружени с посочените документи както следва:

За обособени позиции №1, 4, 5 и 6

- протоколи за изпитване на препаратите от обособената позиция, издадени от акредитирана, от Изпълнителна агенция „Българска служба по акредитация” или от друг компетентен орган на територията на Европейския съюз изпитвателна лаборатория, с упоменати

методи за изпитване на съответните компоненти /по един от следните стандарти: БДС , БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO/ удостоверяващи съответствието им с посочените стойности на показателите в обобщената спецификация на Възложителя за всеки продукт.

- декларация за произход на всеки продукт за всеки един продукт;
- сертификат качество за всеки препарат в оригинал, издаден от производителя или /анализно свидетелство/ за всеки един продукт;
- опъковъчен или експедиционен лист с точното количество на стоката;
- информационен лист за безопасност за всеки препарат изготвен съгласно приложение II на Регламент (ЕО) №1907/2006 (REACH) за всеки един продукт;
- документ удостоверяващ срока на годност на препаратите, издаден от производителя /в случай, че същият не е отразен върху опаковките/ за всеки един продукт;

За обособена позиция №5 и разрешение за пускане на пазара от МЗ /Министерство на здравеопазването/ на биоциден продукт на основание чл19 от Закона за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.

#### За обособена позиция №7

- декларация за съответствие на предлаганите препарати с показателите заложи в Обобщената техническа спецификация на Възложителя.

- опъковъчен или експедиционен лист с точното количество на стоката;
- информационен лист за безопасност за всеки препарат;
- документ удостоверяващ срока на годност на препаратите, издаден от производителя /в случай, че същият не е отразен върху опаковките/ за всеки един продукт;

5.2. Предаването и приемането по вид и количество се извършва в складовете на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, находящи се на следните адреси: ЦУ на „БДЖ-ПП” ЕООД – гр. София, ул. “Иван Вазов” №3; ТЦПП София – гр. София, ж.к. Надежда, кв. Триъгълника, ул. Стефансон №5; ТЦПП Пловдив - гр. Пловдив, Южна Индустриална зона, Техническа гара Пловдив и ТЦПП Горна Оряховица - гр. Горна Оряховица, ул. Ниш №4 и се удостоверява с приемо-предавателен протокол.

5.3. На плащане подлежат само приетите с приемо-предавателен протокол количества.

## **VI. КАЧЕСТВО**

6.1. Почистващите препарати трябва да бъдат нови, неупотребявани и напълно да отговарят на изискванията, посочени в Обобщената техническа спецификация на Възложителя и на нормативните изисквания за качество и безопасност при работа.

6.2. Срокът на годност на доставяните почистващи препарати, за които има такъв – е не по-малко от 12 месеца считано от датата на доставката.

## **VII. ОПАКОВКА**

7.1. Всеки продукт следва да бъде в оригинални, фабрично запечатани опаковки на производителя и да притежава стикер с обозначени на български език:

- произход /производител/;
- номер на партидата;
- характеристика;-срок на годност /за които има такъв/;
- инструкции за приложение и/или употреба;
- условия за съхранение.

## **VIII. РЕКЛАМАЦИИ**

8.1. Рекламации за количествени несъответствия и видими дефекти се правят в момента на приемането на препаратите в складовете на Възложителя и се удостоверяват с подписване на констативен протокол. Неприетите по видове и количество изделия, като несъответстващи по условията на настоящия договор, Изпълнителят е длъжен да вземе веднага обратно за своя

сметка и да ги замени в срок до 2 /два/ работни дни. На плащане подлежат само количествата, вписани като приети в приемно-предавателния протокол.

8.2. За отклонение от качеството, скрити дефекти и недостатъци, Възложителят си запазва правото, в срок не по-дълъг от 3 /три/ месеца от датата на доставката, да вземе проба от доставената стока и да извърши изпитване в лаборатория по показателите, заложен в Обобщената техническата спецификация.

8.3. При констатирано несъответствие на получените от изпитването резултати, със стойностите на показателите от предоставените, при доставката, протоколи от изпитване, Възложителят предявява рекламация по отношение качеството на доставената стока чрез изпращане на Изпълнителя на следната документация: уведомително писмо и копие от протокола от изпитване.

8.4. Рекламацията се счита за предявена от момента на получаването на уведомителното писмо от Изпълнителя.

8.5. Изпълнителят е длъжен да замени рекламираното количество стока, във възможно най-кратък срок, но не по-дълъг от 7 /седем/ дни от датата получаване на документацията по т.8.4. , като всички разходи по замяната на стоката са за негова сметка. За новодоставените количества препарати са валидни всички изисквания от Техническите изисквания на Възложителя.

8.6. При оспорване на резултатите от извършеното изпитване на рекламирания продукт от Изпълнителя, се вземат три паралелни проби от специализирана акредитирана лаборатория. Една проба за Изпълнителя, една проба за Възложителя и една проба за изпитване в специализираната акредитирана лаборатория.

8.7. При потвърждаване на резултатите от акредитираната лаборатория с тези получени от изпитването в лабораторията ползвана от Възложителя, то Изпълнителя е длъжен да замени рекламираното количество стока, във възможно най-кратък срок, но не по-дълъг от 7 /седем/ дни от датата на получаване на протокола от изпитване от акредитираната лаборатория, както и да заплати разходите по вземането на проби и извършеното изпитване в нея. За новодоставените количества препарати са валидни всички изисквания от Техническите изисквания на Възложителя.

8.8. Ако Изпълнителят не подмени рекламационната стока в посочения в т.8.7. срок, Възложителят счита количеството за недоставено и Изпълнителят търпи санкциите по раздел X.

8.9. При рекламации, рекламационната стока се държи на отговорно пазене при краен получател на "БДЖ-Пътнически превози" ЕООД, където е възникнало рекламационното събитие, до уреждане на рекламацията, след което, при поискване от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ако не бъде договорено друго, дефектната стока се предава на него или на упълномощено от него лице, като всички разходи по подготовката и предаването на въпросната стока са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. В случай, на непроявен интерес към рекламираното количество, след изтичане на календарната година, през която е уредена рекламацията, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ губи право на претенция към предмета на въпросната рекламация и дефектните количества се бракуват.

## **IX. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

9.1. Гаранцията за изпълнение на договора е под формата на безусловна и неотменяема банкова гаранция или застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя или парична сума (депозит) по посочена от Възложителя сметка, по преценка на Изпълнителя и е в размер на **5045.78** лв., ( за об. поз. №1 -2328.95 лв.; за об.поз. №4- 442.50 лв.; за об.поз.№5-305.75 лв.; за об.поз.№6-371.25 лв. и об.поз.№7-1597.33 лв.), което представлява 5% от общата стойност на договора. Гаранцията за изпълнение е със срок на валидност 30 /тридесет/ дни след изтичане на срока на договора.

9.2. Гаранцията за изпълнение се усвоява от Възложителя:

1. При закъснение на доставката;

2. При неизпълнение на задължението за доставка – частично или изцяло;
3. При изпълнение на задължението за доставка с некачествена стока, която не е заменена с качествена в сроковете по този договор;
- 9.3. Когато гаранцията за изпълнение е банкова гаранция или застраховка, тя се усвоява от Възложителя, чрез писмено уведомление до съответната банка или застраховател, че Изпълнителят не е изпълнил договора, без да е необходимо посочване на конкретни обстоятелства или представяне на доказателства.
- 9.4. При усвояване на гаранция, която е под формата на внесен депозит, Възложителят писмено уведомява за решението си и за размера на усвоената част от гаранцията на Изпълнителя.
- 9.5. Възложителят има право да усвои такава част от гаранцията, която покрива отговорността на Изпълнителя за неизпълнението, включително размера на начислените неустойки и обезщетения.
- 9.6. Възложителят уведомява писмено Изпълнителя за намерението си да пристъпят към усвояване на гаранцията.
- 9.7. Възложителят има право да усвои сумата от гаранцията, без това да го лишава от правото да търси обезщетение за претърпени вреди, които са в по-голям размер.
- 9.8. Гаранцията за изпълнение не се освобождава от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към усвояване на гаранцията за изпълнение.
- 9.9. В случай, че гаранцията за изпълнение е под формата на депозит (парична сума), преведена по сметка на Възложителя, същият се задължава да възстанови на Изпълнителя сумата на гаранцията, намалена със сумите, усвоени по реда на ал.9.5 до 30 /тридесет/ дни след изтичане на срока на договора.

## **X. НЕУСТОЙКИ**

- 10.1. При забавено изпълнение на доставката Изпълнителят дължи неустойка в размер на 0,5 % на ден от стойността на недоставеното количество артикули, но не повече от 10% от стойността на неизпълнението или произлезлите от това щети, вреди и пропуснати ползи, ако са по-големи.
- 10.2. При настъпване на обстоятелства по т.8.8 Изпълнителят търпи санкции по т.10.1.
- 10.3. При пълно неизпълнение на доставката по договора, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 10% от стойността на договора.
- 10.4. Възложителят усвоява начислените по точки 10.1. и 10.2. и т.10.3 неустойки от внесената от Изпълнителя гаранция за изпълнение на договора или от всяка друга сума, дължима на Изпълнителя по този договор.

## **XI. СЪОБЩЕНИЯ**

- 11.1. Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на настоящия договор, са валидни, ако са направени в писмена форма и са подписани от упълномощени представители на Възложителя и Изпълнителя.
- 11.2. За дата на получаване на съобщението се смята:
- датата на предаването – при предаване на ръка на съобщението;
  - датата, посочена на обратната разписка – при изпращане по пощата;
  - датата на приемането – при изпращане по факса.
- 11.3. За валидни адреси за приемане на съобщенията, свързани с изпълнение на настоящия договор и предаване на документи по т.3.4 от Договора се смятат:

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ**  
гр. София 1080  
ул. "Иван Вазов" № 3

**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ:**  
гр. Велико Търново  
ул. "Никола Габровски" №81А

„БДЖ-Пътнически превози”  
Дирекция ”Оперативна дейност”  
Отдел ”Превозна дейност”  
тел. 0884 306466  
факс: 02/980 9384

ЕООД ”ХИГИЕННО-МЕДИЦИНСКА  
ИНДУСТРИЯ” ЕООД  
тел. 062 622429

11.4. При промяна на адреса, съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от промяната. В случай, че страна не изпълни това задължение, то всички съобщения изпратени на адреса, посочен в т.11.3 ще се считат за редовно получени.

## **XII. СПОРОВЕ**

12.1. Всеки спор, породен от този договор или отнасящ се до него, ще бъде разрешаван доброволно по пътя на преговори, взаимни консултации и обмен на мнения, като постигнатото съгласие между страните ще бъде оформено в писмено споразумение.

12.2. В случай, че не бъде постигнато съгласие по т.12.1, всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, могат да бъдат разрешавани чрез медиация.

12.3. В случай, че не бъде постигнато съгласие по т.12.2, всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него ще бъдат разрешавани по съдебен ред, от компетентния български съд.

12.4. Медиацията не е задължителна преди отнасяне на спора за решаване по съдебен ред.

## **XIII. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА.**

13.1. Изменения в настоящия договор се допускат само съгласно чл.116, ал.1 от ЗОП.

13.2. При настъпване на форсмажорни обстоятелства срокът на действие на настоящия договор се удължава с тяхното времетраене.

13.3. Настоящият договор се прекратява:

1. с изтичане на срока, за който е сключен;
2. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
3. при виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по ДОГОВОРА - с 10-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;
4. при констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено предизвестие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
5. с окончателното му изпълнение;
6. по реда на чл.118, ал.1 от ЗОП;
7. когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на ДОГОВОРА, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление веднага след настъпване на обстоятелствата.

13.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати ДОГОВОРА без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

1. забави изпълнението на някое от задълженията си с повече от пет работни дни;
2. не отстрани в разумен срок, определен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, констатирани нередности;
3. не изпълни точно някое от задълженията си по ДОГОВОРА;
4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си или ползва подизпълнител, различен от посочения в офертата му;
5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по ликвидация.

13.5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати ДОГОВОРА едностранно с 10-дневно писмено предизвестие, без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка. Прекратяването става след уреждане на финансовите

взаимоотношения между страните за извършените от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и приети от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ дейности по изпълнение на ДОГОВОРА.

Настоящият договор се състои от 8 /осем/ страници и се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

**Неразделна част от настоящия договор са:**

Приложение № 1- Технически изисквания и изисквания към фирмите участниците на Възложителя;

Приложение № 2- Обобщена техническа спецификация на Възложителя;

Приложение №3- Техническа спецификация за доставка на препарати за почистване на ПЖПС и помещения за обособени позиции №1, №4, №5, №6 и №7 на Изпълнителя;

Приложение № 4.1 - Техническо предложение на Изпълнителя за обособена позиция №1;

Приложение № 4.2 - Техническо предложение на Изпълнителя за обособена позиция №4;

Приложение № 4.3 - Техническо предложение на Изпълнителя за обособена позиция №5;

Приложение № 4.4 - Техническо предложение на Изпълнителя за обособена позиция №6;

Приложение № 4.5 - Техническо предложение на Изпълнителя за обособена позиция №7;

Приложение № 5.1 - Ценово предложение на Изпълнителя за обособена позиция №1;

Приложение № 5.2 - Ценово предложение на Изпълнителя за обособена позиция №4;

Приложение № 5.3 - Ценово предложение на Изпълнителя за обособена позиция №5;

Приложение № 5.4 - Ценово предложение на Изпълнителя за обособена позиция №6;

Приложение № 5.5 - Ценово предложение на Изпълнителя за обособена позиция №7;

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Димитър Станоев Костадинов

Управител на "БДЖ-ПП-ЕООД"



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Евгени Костадинов Костадинов

Управител на  
„ХИГИЕННО-МЕДИЦИНСКА  
ИНДУСТРИЯ” ЕООД





## ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ И ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ФИРМИТЕ УЧАСТНИЦИ

**Предмет на поръчката:** “Доставка на препарати за почистване на ПЖПС и помещения”

### **1. Изисквания за изпълнение и качество на продуктите:**

**1.1.** Продуктите трябва да бъдат нови, неупотребявани и напълно да отговарят на изискванията, посочени в Обобщената техническа спецификация на Възложителя и на нормативните изисквания за качество и безопасност при работа.

**1.2.** Съдържанието на почистващите препарати, ароматизаторите и други продукти, съдържащи химически вещества, трябва да съответства на изискванията на Регламент/ЕО/648/2004 и Закона за защита от вредното въздействие на химичните вещества и смеси (в сила от 13.08.2010 г.) относно детергентите, европейските стандарти за етикетирането на препаратите и да са безопасни за употреба. В тази връзка участниците следва в техническото си предложение да декларират, че всеки един вид препарат, съдържащ химични вещества, съответства на посочените изисквания и е безопасен за употреба.

**1.3.** Всеки продукт следва да бъде в оригинални, фабрично запечатани опаковки на производителя и да притежава стикер с обозначени на български език:

- произход /производител/;
- номер на партидата;
- характеристики;
- срок на годност (за които има такъв);
- инструкции за приложение и/или употреба;
- условия за съхранение.

**1.4.** Към техническото си предложение всеки Участник трябва да представи по обособена позиция №1, по обособена позиция №2, по обособена позиция №3, по обособена позиция №4 на, по обособена позиция №5, по обособена позиция №6 от Обобщената техническа спецификация на Възложителя – Приложение №2, декларации за произход, сертификати за качество или анализни свидетелства, протоколи от изпитване от акредитирана лаборатория в България или Европейския съюз, на посочените за съответния препарат показатели в Обобщената техническа спецификация на Възложителя /по един от следните стандарти: БДС , БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO/ и информационни листове за безопасност, изготвени съгласно приложение II на Регламент (ЕО) №1907/2006 (REACH). За обособена позиция №5 се представя и разрешение за пускане на пазара в МЗ на биоциден продукт на основание чл. 19 от Закона за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати. Всеки един от тези документи трябва да бъде обозначен с номер, съответстващ на номера на препарата за който се отнася, от Обобщената техническа спецификация на Възложителя – Приложение №2. В плика се поставя подписан и подпечатан списък на всички документи, съдържащ наименование на документите, наименование на препарата, за който се отнасят и поредния им номер в съответната позиция от Обобщената техническа спецификация на Възложителя. Всички документи следва да бъдат на български език.

**1.4.1.** За продуктите от обособена позиция №7 се представят само декларация в свободен текст от участника, че доставяните препарати съответстват на показателите заложи в Обобщената техническа спецификация на Възложителя и информационни листове за безопасност, изготвени съгласно приложение II на Регламент (ЕО) №1907/2006 (REACH). Всички документи следва да бъдат на български език.

**1.4.2.** Участникът следва да представи оферта предложение за всички номенклатурни единици в дадената Обособена позиция, като удовлетвори посочените за всяка от номенклатурните единици изисквания на Възложителя. Участник, който предложи препарат, който не отговаря напълно на всички технически изискванията на Възложителя ще бъде отстранен.

**1.4.3.** При констатиране по документите представени съгласно т. 1.4. и т.1.4.1. на несъответствие на параметрите на предлагания препарат с показателите за препарата, посочени в Обобщената техническа спецификация на Възложителя, участникът ще бъде предложен за отстраняване от процедурата.

**1.4.4.** В случай, че в документите за даден препарат или препарати, представени съгласно т. 1.4. и т.1.4.1. липсват данни или информация за някой или няколко от показателите заложи в Обобщената техническа спецификация на Възложителя, участникът ще бъде предложен за отстраняване от процедурата.

## **2. Срок на годност:**

**2.1.** Срокът на годност на продуктите предмет на поръчката, за които има такъв, следва да бъде не по-малък от 12 месеца считано от датата на доставка на същите.

## **3. Изисквания и условия на доставка:**

**3.1.** За всяка извършена доставка се изготвя и подписва приемо-предавателен протокол в три екземпляра от представители на Изпълнителя и Възложителя. В протокола се отразяват вида и количеството на доставените продукти.

**3.1.1.** При всяка доставка Възложителя може да вземе проба от доставените продукти и да извърши изпитване в лаборатория по показателите, заложи в Обобщената техническата спецификация. Факта по вземане на пробите се отразява в приемо-предавателния протокол.

**3.2.** За дата на доставка и приемане на стоката, се счита датата на подписване на приемо-предавателен протокол от представители на двете страни, с които се удостоверява количеството на доставената стока, пълнотата на документацията по т.3.3., както и отсъствието на явни недостатъци по отношение на опаковка, номер на партида и др.

**3.3.** Задължителна документация при всяка доставка на стоката /на български език/ на посочените в т. 4 места на доставка:

**3.3.1.** Опаковъчен или експедиционен лист с точното количество на стоката;

**3.3.2.** Декларации за произход за всеки препарат;

**3.3.3.** Сертификати за качество за всеки препарат;

**3.3.4.** Протоколи от изпитване на посочените за съответния препарат показатели в Обобщената техническа спецификация на Възложителя, издадени от лаборатория външна за производителя и доставчика, в които да са упоменати методите за изпитване на съответните компоненти по един от следните стандарти: БДС , БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO.

**3.3.5.** За обособена позиция №5 се представя и разрешение за пускане на пазара в МЗ на биоциден продукт на основание чл. 19 от Закона за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.

**3.3.6.** Информационен лист за безопасност, изготвен съгласно приложение II на Регламент (ЕО) №1907/2006 (REACH).

**3.3.7.** Документ, удостоверяващ срока на годност на препаратите, издаден от производителя /в случай, че същият не е отразен върху опаковките/.

**3.3.8.** За продуктите от Обособена позиция № 7 задължителни документи при всяка доставка на стоката /на български език/ на посочените в т. 4 места на доставка са: опаковъчен или експедиционен лист с точното количество на стоката, декларация в свободен текст от участника, че доставяните препарати съответстват на показателите заложи в Обобщената техническа спецификация на Възложителя, информационен лист за безопасност, изготвен съгласно приложение II на Регламент (ЕО) №1907/2006 (REACH) и документ, удостоверяващ срока на годност на препаратите, издаден от производителя /в случай, че същият не е отразен върху опаковките/.

**3.4.** Избраният за Изпълнител участник следва да представи при подписване на договора списък с имената и телефоните на длъжностните лица, които ще отговарят за изпълнението на договора от негова страна.

**3.5.** Доставките се извършват, както следва:

**3.5.1.** За Централно управление на „БДЖ-ПП” ЕООД (Техническа спецификация №1) - на всеки 3 (три) месеца до 3(три) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в

която са посочени вида и количеството на артикулите, а при спешна необходимост - до 1 (един) работен ден след заявка.

**3.5.2.** За ТЦПП София (Техническа спецификация №2) - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месец до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

**3.5.3.** За ТЦПП Пловдив (Техническа спецификация №3) - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месеца в рамките на срока на договора до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

**3.5.4.** За ТЦПП Горна Оряховица (Техническа спецификация №4) - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месеца в рамките на срока на договора до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

**3.6.** В случай на констатирани видими недостатъци и/или некомплектност на стоката при нейната доставка, стоката, за която се отнасят не се приема и не се подписва приемо-предавателен протокол за тази стока. В случай на несъответствие между заявеното и доставеното количество на съответната стока, същото обстоятелство се отразява в приемо-предавателния протокол.

#### **4. Места на доставка:**

**4.1.1.** ЦУ на „БДЖ-ПП” ЕООД – гр. София, ул. “Иван Вазов” №3;

**4.1.2.** ТЦПП София – гр. София, ж.к. Надежда, кв. Триъгълника, ул. Стефансон №5;

**4.1.3.** ТЦПП Пловдив - гр. Пловдив, Южна Индустриална зона, Техническа гара Пловдив;

**4.1.4.** ТЦПП Горна Оряховица - гр. Горна Оряховица, ул. Ниш - №4.

#### **5. Изисквания към участниците в процедурата и документи, които следва да се представят:**

**5.1.** Участниците следва да притежават опит в изпълнението на подобен вид доставки, което се доказва с приложен Списък на доставките, които са еднакви или сходни с предмета на обществената поръчка, изпълнени през последните 3 (три) години, считано от датата, посочена в Обявлението като краен срок за подаване на оферти, спосочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателства за извършените доставки или услуги.

Доказателство за извършените доставки се представя под формата на Удостоверение, издадено от получателя или от компетентен орган, или чрез посочване на публичен регистър, в който е публикувана информация за доставката или услугата.

**5.2.** Минимално изискване за технически възможности на участника, поставено от Възложителя:

Участникът следва да посочи в Списъка минимум 3 (три) доставки, еднакви или сходни с предмета на настоящата обществена поръчка, изпълнени през последните 3 (три) години считано от датата, посочена в Обявлението като краен срок за подаване на оферти, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с приложени съответните доказателства към тях за извършените доставки или услуги.

Под сходни доставки с предмета на поръчката следва да се разбират тези доставки на стоки, които са от един род /заместими вещи/ и имат подобно на предмета на поръчката предназначение.

**5.3.** В случай, че участникът е производител представя Сертификат за качество ISO 9001 (или еквивалентен), Сертификат за екологичност ISO 14001 (или еквивалентен), ако не е производител представя освен заверени копия от посочените сертификати на производител и оторизационно писмо от производител. Ако сертификатите са на чужд език се представят – заверени от участника копия, придружени с превод на български език. Участник, който не представи такива ще бъде отстранен.

**5.4.** Участникът да е реализирал минимален общ оборот за последните 3 години, от 130 000 лв. без ДДС, включително минимален оборот за последните 3 години по:

- 5.4.1. Обособена позиция №1 – 56 000 лв. без ДДС;
- 5.4.2. Обособена позиция №2 – 5 000 лв. без ДДС;
- 5.4.3. Обособена позиция №3 - 500 лв. без ДДС;
- 5.4.4. Обособена позиция №4 - 12 000 лв. без ДДС;
- 5.4.5. Обособена позиция №5 - 10 500 лв. без ДДС;
- 5.4.6. Обособена позиция №6 – 10 000 лв. без ДДС;
- 5.4.7. Обособена позиция №7 – 36 000 лв. без ДДС;

## **6. Критерий за оценка на офертите – най-ниска цена.**

### **7. Рекламации**

Възложителят има право да предявява рекламации, по отношение на следното:

7.1. Количеството на доставена стока, пълнотата на документацията по т. 3.3., целостта на опаковката, маркировката, външни забележими дефекти /явни недостатъци/.

7.2. Качеството на доставената стока /скрити недостатъци/.

7.2.1. При съмнения, относно качеството на доставените препарати, Възложителят си запазва правото, в срок не по-дълъг от 3 /три/ месеца от датата на доставката, да вземе проба от доставената стока и да извърши изпитване в лаборатория по показателите, заложен в Обобщената техническата спецификация.

7.2.2. При констатирано несъответствие на получените от изпитването резултати, със стойностите на показателите от предоставените, при доставката, анализни свидетелства/протоколи от изпитване, Възложителят предявява рекламация по отношение качеството на доставената стока чрез изпращане на Изпълнителя на следната документация: уведомително писмо и копие от протокола от изпитване.

7.2.3. Изпълнителят е длъжен да замени рекламираното количество стока, във възможно най-кратък срок, но не по-дълъг от 7 /седем/ дни от датата получаване на документацията по т.7.2.2. , като всички разходи по замяната на стоката са за негова сметка. За новодоставените количества препарати са валидни всички изисквания на настоящото „Пълно описание на предмета на поръчката“.

7.2.4. При оспорване на резултатите от извършеното изпитване на рекламирания продукт от Изпълнителя, се вземат три паралелни проби от специализирана акредитирана лаборатория, които се заплащат от Изпълнителя. Една проба за Изпълнителя, една проба за Възложителя и една проба за изпитване в специализираната акредитирана лаборатория.

7.2.5 При потвърждаване на резултатите от акредитираната лаборатория с тези получени от изпитването в лабораторията ползвана от Възложителя, то Изпълнителя е длъжен да замени рекламираното количество стока, във възможно най-кратък срок, но не по-дълъг от 7 /седем/ дни от датата получаване на протокола от изпитване от акредитираната лаборатория, както и да заплати разходите по вземането на проби и извършеното изпитване в нея. За новодоставените количества препарати са валидни всички изисквания на настоящото „Пълно описание на предмета на поръчката“.

### **8.1. Цени и условия на плащане**

8.1. Цените са със включени всички разходи по изпълнението на доставката предмет на договора, включително труд и транспорт, и не подлежат на промяна по време на изпълнение на договора.

8.2. Стойността на услугата, се формира на база на единичната цена на продуктите, съгласно окончателната ценова оферта на Изпълнителя и количеството доставени прапарати, доказани с представяне на документите, посочени в т. 8.4.

8.3. Плащането се извършва в лева, по банков път, в срок до 30 дни след представяне на необходимите документи от Изпълнителя - оригинална фактура и двустранно подписани приемно-предавателни протоколи /оригинали/, в съответствие с условията на т. 3.1.

**8.4. Необходими документи за извършване на плащане:**

- Фактура в оригинал за всяко отделно място на доставка от т. 4, издадена на името на Възложителя: „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, София - 1080, ул. "Иван Вазов" №3 с МОЛ - Димитър Костадинов.

- Приемно-предавателни протоколи в оригинал, без поправки, подписани от упълномощени представители на Възложителя и на Изпълнителя, съдържащ конкретна информация за извършената доставка по видове и количества препарати, съгласно т. 3.1.

**8.5. Необходимите документи за извършване на плащането се представят в срок до 7 дни след доставката на адреса на Възложителя.**

**8.6. При непредставяне в срок и на посочения адрес, на цитираните документи, срокът за плащане се удължава с толкова дни, с колкото е закъсняло представянето на документите.**

**Обобщена техническа спецификация за доставка на препарати за почистване на подвижен железопътен състав и помещения**

*Фридолин*  
*15.01.2011*

№ по ред	Наименование на препарата за почистване	На основата на показатели	Допустими стойности на показатели	Гарантирани стойности на показатели от участника съгласно протокола от изпитване	Документи, доказващи съответствие с Допустимите стойности на показатели	Прогнозно количество в литри/брой за ЦУ на „БДЖ-ПП“ ЕООД	Прогнозно количество в литри/брой за ТЦПП София	Прогнозно количество в литри/брой за ТЦПП Пловдив	Прогнозно количество в литри/брой за ТЦПП Горна Оряховица	Общо прогнозно количество в литри/брой за 1(една) година
<b>Обобщена позиция №1. Доставка на професионални, специализирани препарати за основно почистване на ПЖПС</b>										
1.1.	Професионален/специализиран концентриран препарат за основно почистване на повърхности в ПЖПС - без течност	1) рН 2) съдърж. на алкални хидроксиди 3) три-алкална сол 4) ПАВ висши мастни киселини/етоксилат/ 5) инхибитори	1) 12,5-14,0 2) 4-9% 3) 1-5% 4) 1-5% 5) 1-3%		декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност		2740 л.	1380 л.	1380 л.	5500 л.
1.2.	Професионален/специализиран концентриран препарат за основно почистване на интериор в ПЖПС - течност без механични примеси	1) рН 2) съдърж. на катионно ПАВ 3) алкален хидроксид 4) омекотители	1) 10,0-12,0 2) 2-15% 3) 4-9% 4) 4-5% или 1) 9-12 2) 2-15%		декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност		2740 л.	1380 л.	1380 л.	5500 л.
1.3.	Професионален/специализиран концентриран препарат за почистване и пране на тапицирани седалки в ПЖПС - течност без механични примеси	1) рН 2) алкален хидроксид 3) ПАВ висши мастни киселини 4) комплексобразователи	1) 9-12 2) 3-5% 3) 5-15% 4) 1-5%		декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност		510 л.	260 л.	250 л.	1020 л.
1.4.	Професионален/специализиран концентриран препарат за основно почистване на стъклени повърхности в ПЖПС - течност с ниска пеннообразуваща способност. (NH <sub>2</sub> ) и/или метилов алкохол (СН <sub>3</sub> ОН). Опаковка - Туба 10 л	1) рН 2) пропан-2-ол 3) ПАВ висши мастни киселини 4) бензилсулфонова киселина 5) комплексобразователи	1) 6,0-9,0 2) 1-25% 3) до 2,5% 4) <2,5% 5) <2,5%		декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност	50 л.	470 л.	240 л.	240 л.	1000 л.

1.5. - Течност без механични примеси и ниска пенаобразуваща способност. Опаковка - Туба 10 л	1) pH 2) киселини 3) емулгатори или 1) ПАВ висши масти 2) киселини 3) амиди N,N-бис (хидроксиметил)	1) 0,5÷2,5 2) 20÷30% 3) 1÷5% или 1) 2,5÷15% 2) 2÷10 3) 1÷7%	декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност	350 л.	1620 л.	820 л.	810 л.	3600 л.	
<b>Обособена позиция №2. Доставка на професионален специализиран препарат в опаковки за профилактика на графити от ПЖПС</b>									
2.1. Професионален/специализиран препарат за директна употреба при отстраняването на графити от ПЖПС на базата на комбинация от подходящи разтворители, гарантиращи разваряването на слоя "графити", но без да оказват влияние на боята. Опаковка - Туба 10 л	1) pH 2) Вглеводородни разтворители	1) 7,0÷11,0 2) деклариран на стойност от производателя	декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност	510 л.	260 л.	250 л.	1020 л.		
<b>Обособена позиция №3. Доставка на професионален специализиран препарат за директна употреба при отстраняване на маркери и стикери. Течност без механични примеси и съдържанието на бутарден да е около 0,1%, а етикетът да не превишава 7 %.</b>									
3.1. Опаковка - 0,5 л.	1) Вглеводородни разтворители, пропелентни	1) 50÷60 %	декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност	50л.	25 л.	25 л.	100 л.		
<b>Обособена позиция №4. Доставка на професионален специализиран препарат за изпитване на ПЖПС</b>									
4.1. Течност без механични примеси, отстраняващи метални частици от повърхността на ПЖПС. Опаковка - Туба 10 л.	1) pH 2) киселини 3) масти алкохоли	1) < 2,0 2) 20÷30 3) 1÷15%	декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност	1500 л.	750 л.	750 л.	3000 л.		
<b>Обособена позиция №5. Доставка на препарат за дезинфекция</b>									

5.1.	Професионален/специализиран препарат за дезинфекция на повърхности	1) n-пропилов алкохол или 2) n-пропанол/2-пропанол	1) 15÷20% или 2) 5÷10%		декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност, разрешение за пускане на пазара от МЗ на бицидент продукт на основание чл. 19 от Закона за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.						
5.2.	Белина или еквивалент - опаковка 1л.	1) pH 2) натриев хипохлорид (активен хлор) 3) съдържание на натриева основа (NaOH)	1) 12÷13 2) 5÷10% 3) 0,5÷1,0%		декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност, разрешение за пускане на пазара от МЗ на бицидент продукт на основание чл. 19 от Закона за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.	315 л.	490 л.	250 л.	245 л.	1300 л.	
<b>Обособена позиция №6. Доставка на препарат за ароматизиране и дезодоризиране</b>											
6.1.	Професионален препарат за ароматизиране и дезодоризиране на мизини на базата на ензими - опаковка 0,5 л.	1) pH 2) комбинация от ензими разграждащи амини, мазнини и въглеводороди 3) ПАВ 4) алтност 5) парфюм (есенция)	1) 6,0 - 8,0 2) до 0,5% 3) до 5% 4) около 1,0 5) стойности от провайдера		декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност	750 л.	380 л.	370 л.	1500 л.		
<b>Обособена позиция №7. Доставка на миещи средства</b>											
7.1.	Сапун тоалетен 15гр тип хотелски - опаковка 1 бр.	1) pH 2) тегло	1) 5,5÷7,5 2) мин. 15 г.		декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обществената техническа спецификация на възложителя, Информационен лист за безопасност		110 000 бр.	55 000 бр.	55 000 бр.	220 000 бр.	
7.2.	Течен сапун - Опаковка - Туба 10 л.	1) pH 2) Биораградиими активни съставки	1) 5,5÷6,5 2) над 80 %		декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обществената техническа спецификация на възложителя, Информационен лист за безопасност		2300 л.	1150 л.	1150 л.	4600 л.	



7.3.	Течен препарат за ръчно измиване на съдове	1) рН на 1% р-р - 2) Биоразградими активни съставки	1) 6,0÷8,0 2) над 80 %		Декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност		90 л.	160 л.	200 л.	450 л.
7.4.	Киселол или еквивалент - опаковка 1 л.	1) рН 2) солна киселинна плътност 3) плътност	1) около 2 2) 8÷20% 3) 1,14÷1,20 г/куб.см		Декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност			2250 л.	2250 л.	4500 л.
7.5.	Препарат за почистване на дървени повърхности - опаковка 0,5 л.	1) рН - 2) плътност (20 °С)	1) неутрално 2) 0,990÷1,010 г/куб.см		Декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност	30 бр.				30 бр.
7.6.	Препарат за почистване на под-ламинат - 1 л.	1) рН 2) Анионно ПАВ 3) ПАВ	1) 7,0 ÷ 8,0 2) < 5 % 3) 5÷15 %		Декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност	200 л.				200 л.
7.7.	Абразивен препарат за умивалници - Опаковка 0,5 л.	1) рН - 2) Биоразградими активни съставки	1) 8,0÷9,0 2) над 90 %		Декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност	30 л.				30 л.
7.8.	Сух ароматизатор санитарни възли (МС) - опаковка 1 бр.	за 1) рН	1) 9,0÷11,0		Декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност	500 бр.				500 бр.
7.9.	Кореселин или еквивалент, Опаковка – бутилки по 1 л от ПВЦ	1) ацетон 2) рН - бутилов ацетат 3) 1,2-диметилбензен/орто-ксилен/ 4) плътност	1) около 10% 2) около 10% 3) около 80% 4) 0,830÷0,890 г/куб.см		Декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност	600 л.	300 л.	300 л.	300 л.	1200 л.



# HUGENE MEDICAL INDUSTRY CO., LTD.

Филиментите  
№ 10/23.01

81 A. N. Gabrovski st.; 5000 Veliko Tırnovο; Bulgaria; P.O.Box 369; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

## Обобщена техническа спецификация за Доставка на препарати за почистване на подвижен железопътен състав и помещениия

№ по ред	Наименование на препарата за почистване	На основата на показатели	Допустими стойности на показателите	Гарантирани стойности на показателите от участника съгласно протокола от изпитване	Документи, доказващи съответствие с допустимите стойности на показателите	Прогнозно количество в литри/брой за ЦУ на "БДЖ-ПП" ЕООД"	Прогнозно количество в литри/брой за ТЦПП София	Прогнозно количество в литри/брой за ТЦПП Пловдив	Прогнозно количество в литри/брой за ТЦПП Горна Оряховица	Общо прогнозно количество в литри/брой за 1(една) година
<b>Обособена позиция №1: Доставка на професионални, специализирани препарати за основно почистване на ПЖПС</b>										
1.1.	Професионален/специализиран концентриран препарат за основно почистване на подови повърхности в ПЖПС - течност без механични примеси с ниска пенообразуваща способност. Опаковка - Туба 10 л.	1) pH 2) съдрж. на алкални ПАВ 3) алкален хидроксид 4) ПАВ висши или 1) pH 2) ПАВ висши мастни алкохоли 3) пропан-2-ол	1) 12,5-14,0 2) 4-9% 3) 1-5% 4) 1-5% 5) 1-3%	1) 12,7 ± 0,3 2) 4,5 ± 0,2 % 3) 1,3 % 4) 3,7 ± 0,1 % 5) 1,05 %	Декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност		2740 л.	1380 л.	1380 л.	5500 л.
1.2.	Професионален/специализиран концентриран препарат за основно почистване на интериор в ПЖПС - течност без механични примеси с ниска пенообразуваща способност и антистатичен ефект. Опаковка - Туба 10 л	1) pH 2) съдрж. на катнонно ПАВ 3) алкален хидроксид 4) омекопители или 1) pH 2) ПАВ висши мастни алкохоли 3) пропан-2-ол	1) 10,0-12,0 2) 2-15% 3) 4-9% 4) 4-5% или 1) 9-12 2) 2-15% 3) 1-5%	1) 10,4 ± 0,2 2) 12,8 ± 0,4 % 3) 1,38 %	Декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност		2740 л.	1380 л.	1380 л.	5500 л.



Certified Company



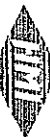
# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY CO., LTD.

81 A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Tarnovo, Bulgaria; P.O.Box 369; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

1.3. Професионален/специализиран концентриран препарат за почистване и пране на таваници седалки в ПЖПС - течност без механични примеси и ниска Олакова - Туба 10 л	1) рН 2) алкален хидроксид 3) ПАВ 4) висши мастни алкохоли	1) 9±12 2) 3±5% 3) 5±15% 4) 1±5%	1) 10,7 ± 0,2 2) 3,49 ± 0,03% 3) 8,2 ± 0,2 % 4) 1,35 %	декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарат, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност		510 л.	260 л.	250 л.	1020 л.
1.4. Професионален/специализиран концентриран препарат за основно почистване на стъклени повърхности в ПЖПС-течност с ниска пенообразуваща способност. Без съдържание на амоняк(NH <sub>3</sub> ) и/или метилов алкохол (CH <sub>3</sub> OH). Олакова - Туба 10 л	1) рН 2) пропан-2-ол 3) ПАВ висши мастни алкохоли 4) бензилсулфонова киселина 5) комплексобразовател	1) 6,0-9,0 2) 1±25% 3) до 2,5% 4) 52,5% 5) <2,5 %	1) 8,70 ± 1,2 2) 23,4 % 3) 2,46 % 4) 2,34 % 5) 1,6 %	декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарат, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност	50 л.	470 л.	240 л.	240 л.	1000 л.
1.5. Професионален/специализиран концентриран препарат за основно почистване на санитарни възли (WC) в ПЖПС - течност без механични примеси и ниска пенообразуваща способност. Олакова - Туба 10 л	1) рН 2) киселини 3) емулгатори или 1) ПАВ висши мастни алкохоли 2) киселини 3) амиди N,N-бис (хидроксиетил)	1) 0,5-2,5 2) 20-30% 3) 1±5% или 1) 2,5-15% 2) 2±10 3) 1-7%	1) 0,81 ± 0,01 2) 22,1 ± 0,4 % 3) 2,13 ± 0,04%	декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарат, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност	350 л.	1620 л.	820 л.	810 л.	3600 л.

Обособена позиция № 2. Доставка на професионален, специализиран препарат за почистване на санитарни възли от ПЖПС

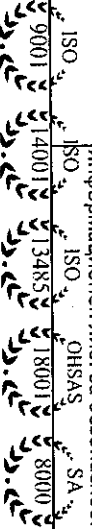
9001 14001 13485 18001 8000  
Certified Company



# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81 A. N. Gabrovski st.; 5000 Veliko Tırnovо; Bulgaria; P.O.Box 369; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

2.1. Професионален/специализиран препарат за директна употреба при отстраняването на графити от ПЖПС на база комбинация от разтворители, разтворители, гарантиращи разтварянето на слоя "графити", но без да оказват влияние на боята. Опаковка - Туба 10 л	1) рН 2) Вългеводородни разтворители на стойност от основата на пропиленди производел и гликоли	1) 7,0 ÷ 11,00 2) Деклариран на стойност от		Декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност	510 л.	260 л.	250 л.	1020 л.
Обособена позиция № 3. Доставка на професионален специализиран препарат за отстраняване на маркери и стикери от ПЖПС								
3.1. Професионален/специализиран препарат за директна употреба при отстраняване на маркери и стикери. Течност без механични примеси и съдържанието на бугадиен да е около 0,1%, а етилицетат да не превишава 7%. Опаковка - 0,5 л.	1) Вългеводородни разтворители, пропелентни	1) 50 ÷ 60%		Декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност	50 л.	25 л.	25 л.	100 л.
Обособена позиция № 4. Доставка на професионален специализиран препарат за външно измиване на ПЖПС								
4.1. Професионален/специализиран концентриран препарат за външно измиване на ПЖПС. Течност без механични примеси, отстраняващ метални частици от повърхността на ПЖПС. Опаковка - Туба 10 л.	1) рН 2) Киселини 3) Маслни алкохоли	1) < 2,0 2) 20 ÷ 30 % 3) 4,8 ± 1,2 %	1) 1,180 ± 0,004 2) 22,5 ± 0,4 % 3) 4,8 ± 1,2 %	Декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност	1500 л.	750 л.	750 л.	3000 л.



Certified Company



# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Tarnovo; Bulgaria; P.O.Box 369; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http://www.hmi-company.com

Оборудена позиция № 5. Доставка на препарати за дезинфекция		1) < 2.0		2) 20-30		3)		Декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност						
4.1.	Професионален/специализиран концентриран препарат за външно измиване на ПЖПС. Течност без механични примеси, отстраняващ метални частици от повърхността на ПЖПС. Опаковка - Туба 10 л.	1) рН	2) жиселини	1) < 2.0	2) 20-30	3)			Декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност					
5.1.	Професионален/специализиран препарат за дезинфекция на повърхности с бактерицидно, фунгицидно и вирусолуцидно действие. С време на въздействие на препарата от 30 до 60 минути. Опаковка - 1 л.	1) n-пропилов алкохол /изопропилов алкохол или пропанол/	2) ди-пропилен-диметил амид или	1) 15±20%	2) около 5%	3) около 5%	4) около 5%	1) 9,0 % 2) 9,4 ± 0,3% 3) около 5% 4) около 5%	Декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност, разрешение за пускане на пазара от МЗ на биоциден продукт на основание чл. 19 от Закона за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.	500 л.	250 л.	250 л.	1000 л.	



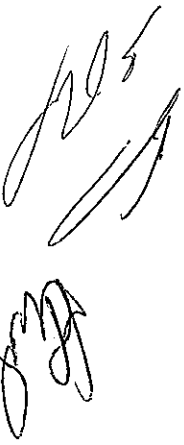
Certified Company



# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY CO., LTD.

81 A N. Gabrovski st.; 5000 Veliko Tırnovо; Bulgaria; P.O.Box 369; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
 VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

5.2. Белина или еквивалент - опаковка 1л.	1) pH 2) натриев хипохлорид (активен хлор) 3) съдържание на Натриева основа (NaOH)	1) 12-13 2) 5±10% 3) 0,5±1,0%	1) 12,3±0,3 2) 6,7 ± 0,1 % 3) 1,04±0,05 %	декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност на пазара от МЗ на биоциден продукт на основание чл. 19 от Закона за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.	315 л.	490 л.	250 л.	245 л.	1300 л.
<b>Обособена позиция №6: Доставка на препарати за ароматизиране или обезмирисване</b>									
6.1. Професионален препарат за ароматизиране и неутрализация на мирисми на базата на ензими - опаковка 0,5 л.	1) pH 2) комбинация от ензими разграждащи амини, мазнини и въглехидрати 3) ПАВ 4) плътност 5) парфюм (есенция)	1) 6,0 - 8,0 2) до 0,5% 3) до 5% 4) около 1,0 5) стойности от противодител		декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност	750 л.	380 л.	370 л.		1500 л.
<b>Обособена позиция №7: Доставка на мишициклически препарат за поддръжка на кожата на жените и на по-възрастните</b>									



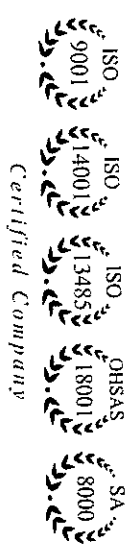

Certified Company



# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81 A N. Gabrovski st.; 5000 Veliko Tırnovо; Bulgaria; P.O.Box 369; tel./fax +359/62/ 622 429; tel. +359/62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

Обособена позиция № 7. Доставка на изделия и поддържащи препарати за поддръжка и ежедневно почистване на ДКПС помещения									
6.1.	Професионален препарат за ароматизиране и неутрализация на мризи на базата на ензими - опаковка 0,5 л.	1) рН 2) комбинация от ензими разграждащи амини, мазнини и въглехидороди 3) ПАВ 4) плътност 5) парфюм (есенция)	1) 6,0 - 8,0 2) до 0,5% 3) до 5% 4) около 1,0 5) стойности от производателя	1) 6,7±0,1 2) 0,35 % 3) 1,70±0,03 % 4) 1,01 % 5) съдържка	декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност	750 л.	380 л.	370 л.	1500 л.
7.1.	Сапун тоалетен 15гр.тип 1) рН хотелски - опаковка 1 бр.	1) рН 2) тегло	1) 5,5±7,5 2) мин. 15 г.		Декларация от Участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност	110 000 бр.	55 000 бр.	55 000 бр.	220 000 бр.
7.2.	Течен сапун - Опаковка - Туба 10 л.	1) рН 2) Биораградиими активни съставки	1) 5,5±6,5 2) над 80 %		Декларация от Участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност	2300 л.	1150 л.	1150 л.	4600 л.
7.3.	Течен препарат за ръчно измиване на съдове - Опаковка 1 л.	1) рН на 1% р-р 2) Биораградиими активни съставки	1) 6,0±8,0 2) над 80 %		Декларация от Участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност	90 л.	160 л.	200 л.	450 л.





# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY CO., LTD.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Tırnovо; Bulgaria; P.O.Box 369; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

Обособена позиция № 7. Доставка на месци и год. изващи препарати за подготовка и ежедневно почистване на ПЖП Спомощения									
6.1.	Професионален препарат за ароматизиране и неутрализация на мирисите на базата на ензими - опаковка 0,5 л.	1) рН 2) комбинация от ензими разграждащи амини, мазнини и въглехидрати 3) ПАВ 4) плътност 5) парфюм (есенция)	1) 6,0 – 8,0 2) до 0,5% 3) до 5% 4) около 1,0	5) стойности от провадителя	Декларация за произход, сертификат за качество/анализно свидетелство за препарата, в което да са упоменати методите за изпитване на посочените от Възложителя показатели по БДС, БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO, протокол от изпитване от акредитирана лаборатория и информационен лист за безопасност	750 л.	380 л.	370 л.	1500 л.
7.1.	Сапун тоалетен 15 гр. тип хотелски - опаковка 1 бр.	1) рН 2) терло	1) 5,5-7,5 2) мин. 15 г.	1) 5,5-7,5 2) мин. 15	Декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност	110 000 бр.	55 000 бр.	55 000 бр.	220 000 бр.
7.2.	Течен сапун - Опаковка Туба 10 л.	1) рН 2) Бюрораградими активни съставки	1) 5,5-6,5 2) над 80 %	1) 5,5-6,5 2) над 80 %	Декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност	2300 л.	1150 л.	1150 л.	4600 л.
7.3.	Течен препарат за ръчно измиване на съдове - опаковка 1 л.	1) рН на 1% р-р 2) Бюрораградими активни съставки	1) 6,0-8,0 2) над 80 %	1) 6,0-8,0 2) над 80 %	Декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност	90 л.	160 л.	200 л.	450 л.



Certified Company





# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Tigranovo; Bulgaria; P.O.Box 369; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http://www.hmi-company.com

7.4.	Кислород или еквивалент опаковка 1 л.	1) рН 2) солна киселина 3) плътност	1) около 2 2) 8±20% 3) 1,14±1,20 г/куб.см	1) около 2 2) 8±20% 3) 1,14±1,20 г/куб.см	Декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност								
7.5.	Препарат за почистване на Дървени повърхности опаковка 0,5 л.	1) рН 2) Анионно ПАВ 3) ПАВ	1) неутрално 2) 0,990±1,010 г/куб.см	1) неутрално 2) 0,990±1,010 г/куб.см	Декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност	30 бр.							30 бр.
7.6.	Препарат за почистване на под-ламинат - 1 л.	1) рН 2) Анионно ПАВ 3) ПАВ	1) 7,0 ÷ 8,0 2) < 5 % 3) 5±15 %	1) 7,0 ÷ 8,0 2) < 5 % 3) 5±15 %	Декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност	200 л.							200 л.
7.7.	Абразивен почистващ препарат за умивалници Опаковка 0,5 л.	1) рН 2) Биоразградими активни съставки	1) 8,0±9,0 2) над 90 %	1) 8,0±9,0 2) над 90 %	Декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност	30 л.							30 л.
7.8.	Сух ароматизатор санитарни възли (МС) опаковка 1 бр.	за 1) рН	1) 9,0÷11,0	1) 9,0÷11,0	Декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност	500 бр.							500 бр.



Certified Company



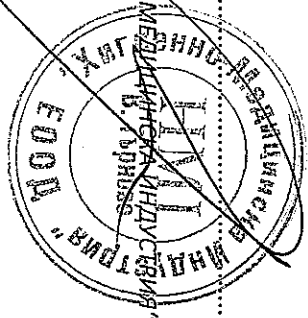
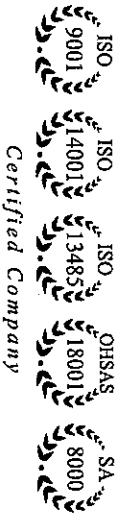
# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY CO., LTD.

81A N. Gabrovski st.; 5000 Veliko Tırnovо; Bulgaria; P.O.Box 369; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
 VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

7.9.	Кореселин или еквивалент. 1)ацетон Опаковка – бутилки по 1 л от 2)п - бутилов ацетат ПВЦ	1)около 10%	1) около 10%	Декларация от участника, че продукта съответства на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за Безопасност	600 л.	300 л.	300 л.	1200 л.
		2)около 10%	2)около 10%					
	3)около 80%	3)около 80%						
	4)плътност	4)0,830±0,890 г/куб.см	4)0,830±0,890 г/куб.см					

Евгени Костадинов Костадинов.....

управител на „ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД



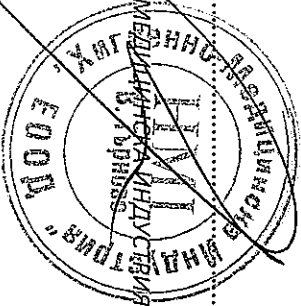
# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY CO., LTD.

81A N. Gabrovski st.; 5000 Veliko Tırnovо; Bulgaria; P.O.Box 369; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

Кореселин или еквивалент, Опаковка – бутилки по 1 л от ПВЦ	1)ацетон 2)п - бутилов ацетат 3) 4)диметилбензен/орто-ксилен/ г/плътност	1)около 10% 2)около 10% 3)около 80% 4)0,830±0,890 г/куб.см	1) около 10% 2)около 10% 3)около 80% 4)0,830±0,890 г/куб.см	Декларация от участника, че продукта отговаря на показателите от Обобщената техническа спецификация на Възложителя, Информационен лист за безопасност						
7.9.							600 л.	300 л.	300 л.	1200 л.

Евгени Костадинов Костадинов.....

Управител на „ХИГИЕННО-МЕДИКАЛНА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД



*Handwritten signatures and initials*



Certified Company



# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Turnovo; Bulgaria; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

ДО

„БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
ул. „Иван Вазов“ № 3  
гр. София 1080

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

**За Обособена позиция №1 – „Доставка на професионални, специализирани препарати за основно почистване на ПЖПС“**

От „ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД (наименование на участника), с ЕИК 814181757, регистрирано в Търговския регистър, регистрация по ДДС: BG814181757, със седалище и адрес на управление гр. Велико Търново, ул. Никола Габровски № 81А, адрес за кореспонденция: гр. Велико Търново, ул. Никола Габровски № 81А, телефон за контакт 062 62 24 29, факс: 062 63 46 09., представлявано от Евгени Костадинов Костадинов (трите имена) в качеството на Управител (длъжност, или друго качество)

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето Техническо предложение за изпълнението на обществена поръчка с предмет: „Доставка на препарати за почистване на ПЖПС и помещения за период от една година“, като участваме за обособена позиция №1 - „Доставка на професионални, специализирани препарати за основно почистване на ПЖПС“, като предлагаме:

#### 1. НАЧИН И СРОК НА ДОСТАВКА:

1.1. За Централно управление на „БДЖ-ПП“ ЕООД- на всеки 3 (три) месеца до 3(три) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите, а при спешна необходимост - до 1 (един) работен ден след заявка.

1.2. За ТЦПП София - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месец до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

1.3. За ТЦПП Пловдив - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месеца до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

1.4. За ТЦПП Горна Оряховица - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месеца до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

#### 2. МЕСТА НА ДОСТАВКА:

2.1.1. ЦУ на „БДЖ-ПП“ ЕООД – гр. София, ул. „Иван Вазов“ №3;

2.1.2. ТЦПП София – гр. София, ж.к. Надежда, кв. Триъгълника, ул. Стефансон №5;

2.1.3. ТЦПП Пловдив - гр. Пловдив, Южна Индустриална зона, Техническа гара  
Пловдив;

2.1.4. ТЦПП Горна Оряховица - гр. Горна Оряховица, ул. Ниш - №4.



# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Turnovo; Bulgaria; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

### 3. НАЧИН СРОК И УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ

3.1.1. Плащането ще се извърши в лева, по банков път, в срок до 30 /тридесет/ дни, след доставката на всяка партида, и представяне на оригинална фактура за всяко отделно място, придружена от приемо-предавателен протокол /оригинал/, подписан от упълномощени представители на Възложителя и Изпълнителя съдържащ конкретна информация за извършената доставка по видове и количества препарати.

4. Срок на годност на препаратите (за които има такъв) е не по – малко от 12 месеца (не по-малко от 12) месеца, считано от датата на доставката.

5. Декларирам, че приемам клаузите в проекта на договор, приложен към документацията за участие.

6. Декларираме, че срокът на валидността на нашата оферта е 5 /пет/ месеца /не по-малко от 5 месеца/, от датата която е посочена за дата на получаване на офертите в обявлението за обществената поръчка.

7. В случай, че бъде избран за изпълнител на обществената поръчка се задължавам да представя при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112, ал. 1 ЗОП.

**Нераздела част от техническото предложение са следните документи:**

1. Оригинален документ /може и нотариално заверено копие/ от производителя, доказващ правото на участника да предлага и извършва доставка на продукцията му през 2016/2017 г. /оторизационно писмо, пълномощно, дистрибуторски договор и др./, в случай, че участникът не е производител.

2. Техническа спецификация на препаратите за обособена позиция №1, съответстваща на Обобщената техническа спецификация за обособена позиция №1 на Възложителя, с посочени гарантирани стойности на показателите, съгласно Протоколи от изпитванията на препаратите;

3. Протоколи за изпитване на препаратите от обособената позиция, издадени от акредитирана, от Изпълнителна агенция „Българска служба по акредитация” или от друг компетентен орган на територията на Европейския съюз изпитвателна лаборатория, с упоченати методи за изпитване на съответните компоненти /по един от следните стандарти: БДС , БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO/ удостоверяващи съответствието им с посочените стойности на показателите в обобщената спецификация на Възложителя за всеки един продукт.

4. Декларация за произход за всеки един продукт ;

5. Сертификат за качество /анализно свидетелство/ за всеки един продукт ;

6. Информационни листове за безопасност, изготвени съгласно приложение II на Регламент (ЕО) №1907/2006 (REACH) за всеки един продукт.

Дата: 20.10.2016 г.

Подпис: .....

Печат

(Евгени Костадинов)  
В. Гърново  
(Управител)



Упълномощен да подпише предложението от името на: **ЕООД „ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД**  
Евгени Костадинов - Управител

*(Handwritten signatures)*



# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Turnovo; Bulgaria; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

ДО  
„БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
ул. „Иван Вазов“ № 3  
гр. София 1080

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

### За Обособена позиция №4 – „Доставка на професионален, специализиран препарат за външно измиване на ПЖПС“

От “ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД (наименование на участника), с ЕИК 814181757, регистрирано в Търговския регистър, регистрация по ДДС: BG814181757, със седалище и адрес на управление гр. Велико Търново, ул. Никола Габровски № 81А, адрес за кореспонденция: гр. Велико Търново, ул. Никола Габровски № 81А, телефон за контакт 062 62 24 29, факс: 062 63 46 09, представлявано от Евгени Костадинов Костадинов (трите имена) в качеството на Управител (длъжност, или друго качество)

#### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето Техническо предложение за изпълнението на обществена поръчка с предмет: “Доставка на препарати за почистване на ПЖПС и помещения за период от една година”, като участваме за обособена позиция №4 - „Доставка на професионален, специализиран препарат за външно измиване на ПЖПС”, като предлагаме:

#### 1. НАЧИН И СРОК НА ДОСТАВКА:

1.1. За Централно управление на „БДЖ-ПП“ ЕООД - на всеки 3 (три) месеца до 3(три) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите, а при спешна необходимост - до 1 (един) работен ден след заявка.

1.2. За ТЦПП София - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месец до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

1.3. За ТЦПП Пловдив - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месеца до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

1.4. За ТЦПП Горна Оряховица - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месеца до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

#### 2. МЕСТА НА ДОСТАВКА:

2.1.1. ЦУ на „БДЖ-ПП“ ЕООД – гр. София, ул. “Иван Вазов” №3;

2.1.2. ТЦПП София – гр. София, ж.к. Надежда, кв. Триъгълника, ул. Стефансон №5;

2.1.3. ТЦПП Пловдив - гр. Пловдив, Южна Индустриална зона, Техническа гара Пловдив;

2.1.4. ТЦПП Горна Оряховица - гр. Горна Оряховица, ул. Ниш - №4.



# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Turnovo; Bulgaria; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

### 3. НАЧИН СРОК И УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ

3.1. Плащането ще се извърши в лева, по банков път, в срок до 30 /тридесет/ дни, след доставката на всяка партида, и представяне на оригинална фактура за всяко отделно място, придружена от приемно-предавателен протокол /оригинал/, подписан от упълномощени представители на Възложителя и Изпълнителя съдържащ конкретна информация за извършената доставка по видове и количества препарати.

4. Срок на годност на препаратите (за които има такъв) е не по – малко от 12 месеца (не по-малко от 12) месеца, считано от датата на доставката.

5. Декларирам, че приемам клаузите в проекта на договор, приложен към документацията за участие.

6. Декларираме, че срокът на валидността на нашата оферта е 5 /пет/ месеца /не по-малко от 5 месеца/, от датата която е посочена за дата на получаване на офертите в обявлението за обществената поръчка.

7. В случай, че бъде избран за изпълнител на обществената поръчка се задължавам да представя при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112, ал. 1 ЗОП.

#### Нераздела част от техническото предложение са следните документи:

1. Оригинален документ /може и нотариално заверено копие/ от производителя, доказващ правото на участника да предлага и извършва доставка на продукцията му през 2016/2017 г. /оторизационно писмо, пълномощно, дистрибуторски договор и др./, в случай, че участникът не е производител.

2. Техническа спецификация на препаратите за обособена позиция №4, съответстваща на Обобщената техническа спецификация за обособена позиция №4 на Възложителя, с посочени гарантирани стойности на показателите, съгласно Протоколи от изпитванията на препаратите;

3. Протоколи за изпитване на препаратите от обособената позиция, издадени от акредитирана, от Изпълнителна агенция „Българска служба по акредитация” или от друг компетентен орган на територията на Европейския съюз изпитвателна лаборатория, с упоченати методи за изпитване на съответните компоненти /по един от следните стандарти: БДС , БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO/ удостоверяващи съответствието им с посочените стойности на показателите в обобщената спецификация на Възложителя за всеки един продукт.

4. Декларация за произход за всеки един продукт;

5. Сертификат за качество /анализно свидетелство/ за всеки един продукт;

6. Информационни листове за безопасност, изготвени съгласно приложение II на Регламент (ЕО) №1907/2006 (REACH) за всеки един продукт.

Дата: 20.10.2016 г.

Подпис: .....

Печат

(Евгени Костадинов)

(Управител)



Упълномощен да подпише предложението от името на  
„ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД  
Евгени Костадинов - Управител



# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Turnovo; Bulgaria; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

ДО  
„БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД  
ул. „Иван Вазов” № 3  
гр. София 1080

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

### За Обособена позиция №5 – „Доставка на препарати за дезинфекция”

От “ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД (наименование на участника), с ЕИК 814181757, регистрирано в Търговския регистър, регистрация по ДДС: BG814181757, със седалище и адрес на управление гр. Велико Търново, ул. Никола Габровски № 81А, адрес за кореспонденция: гр. Велико Търново, ул. Никола Габровски № 81А, телефон за контакт 062 62 24 29, факс: 062 63 46 09, представлявано от Евгени Костадинов Костадинов (трите имена) в качеството на Управител (длъжност, или друго качество)

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето Техническо предложение за изпълнението на обществена поръчка с предмет: “Доставка на препарати за почистване на ПЖПС и помещения за период от една година”, като участваме за обособена позиция №5 - „Доставка на препарати за дезинфекция” като предлагаме:

#### 1. НАЧИН И СРОК НА ДОСТАВКА:

1.1. За Централно управление на „БДЖ-ПП” ЕООД - на всеки 3 (три) месеца до 3(три) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите, а при спешна необходимост - до 1 (един) работен ден след заявка.

1.2. За ТЦПП София - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месец до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

1.3. За ТЦПП Пловдив - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месеца до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

1.4. За ТЦПП Горна Оряховица - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месеца до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

#### 2. МЕСТА НА ДОСТАВКА:

2.1.1. ЦУ на „БДЖ-ПП” ЕООД – гр. София, ул. “Иван Вазов” №3;

2.1.2. ТЦПП София – гр. София, ж.к. Надежда, кв. Триъгълника, ул. Стефансон №5;

2.1.3. ТЦПП Пловдив - гр. Пловдив, Южна Индустриална зона, Техническа гара Пловдив;

2.1.4. ТЦПП Горна Оряховица - гр. Горна Оряховица, ул. Ниш - №4.

#### 3. НАЧИН СРОК И УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ

3.1. Плащането ще се извърши в лева, по банков път, в срок до 30 /тридесет/ дни, след доставката на всяка партида, и представяне на оригинална фактура за всяко отделно място.





# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Turnovo; Bulgaria; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

придружена от приемо-предавателен протокол /оригинал/, подписан от упълномощени представители на Възложителя и Изпълнителя съдържаща конкретна информация за извършената доставка по видове и количества препарати.

4. Срок на годност на препаратите (за които има такъв) е не по – малко от 12 месеца (не по-малко от 12) месеца, считано от датата на доставката.

5. Декларирам, че приемам клаузите в проекта на договор, приложен към документацията за участие.

6. Декларираме, че срокът на валидността на нашата оферта е 5 /пет/ месеца /не по-малко от 5 месеца/, от датата която е посочена за дата на получаване на офертите в обявлението за обществената поръчка.

7. В случай, че бъде избран за изпълнител на обществената поръчка се задължавам да представя при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112, ал. 1 ЗОП.

## Нераздела част от техническото предложение са следните документи:

1. Оригинален документ /може и нотариално заверено копие/ от производителя, доказващ правото на участника да предлага и извършва доставка на продукцията му през 2016/2017 г. /оторизационно писмо, пълномощно, дистрибуторски договор и др./, в случай, че участникът не е производител.

2. Техническа спецификация на препаратите за обособена позиция №5, съответстваща на Обобщената техническа спецификация за обособена позиция №5 на Възложителя, с посочени гарантирани стойности на показателите, съгласно Протоколи от изпитванията на препаратите;

3. Протоколи за изпитване на препаратите от обособената позиция, издадени от акредитирана, от Изпълнителна агенция „Българска служба по акредитация“ или от друг компетентен орган на територията на Европейския съюз изпитвателна лаборатория, с упоченати методи за изпитване на съответните компоненти /по един от следните стандарти: БДС , БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO/ удостоверяващи съответствието им с посочените стойности на показателите в обобщената спецификация на Възложителя за всеки един продукт.

4. Декларация за произход за всеки един продукт;

5. Сертификат за качество /анализно свидетелство/ за всеки един продукт;

6. Информационни листове за безопасност, изготвени съгласно приложение II на Регламент (ЕО) №1907/2006 (REACH) за всеки един продукт.

7. Разрешение за пускане на пазара от МЗ /Министерство на здравеопазването/ на биоциден продукт на основание чл.19 от Закона за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.

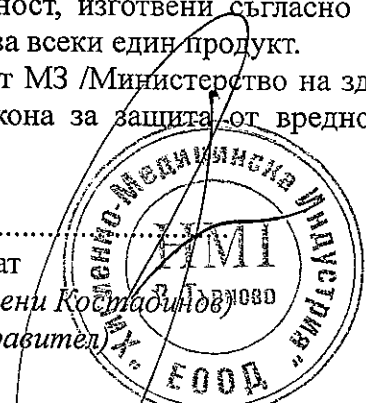
Дата: 20.10.2016 г.

Подпис: .....

Печат

(Евгени Костадинов)

(Управител)



Упълномощен да подпише предложението от името на:

„ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД

Евгени Костадинов - Управител



# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Turnovo; Bulgaria; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

Зимовник № 4.4  
КВМ Б-05. №10/23.01.2017г.

ДО  
„БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
ул. „Иван Вазов“ № 3  
гр. София 1080

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За Обособена позиция №6 – „Доставка на препарати за ароматизиране или обезмирисяване“

От „ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД (наименование на участника), с ЕИК 814181757, регистрирано в Търговския регистър, регистрация по ДДС: BG814181757, със седалище и адрес на управление гр. Велико Търново, ул. Никола Габровски № 81А, адрес за кореспонденция: гр. Велико Търново, ул. Никола Габровски № 81А, телефон за контакт 062 62 24 29, факс: 062 63 46 09, представлявано от Евгени Костадинов Костадинов (трите имена) в качеството на Управител (длъжност, или друго качество)

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето Техническо предложение за изпълнението на обществена поръчка с предмет: „Доставка на препарати за почистване на ПЖПС и помещения за период от една година“, като участваме за обособена позиция №6 - „Доставка на препарати за ароматизиране или обезмирисяване“, като предлагаме:

#### 1. НАЧИН И СРОК НА ДОСТАВКА:

1.1. За Централно управление на „БДЖ-ПП“ ЕООД - на всеки 3 (три) месеца до 3(три) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите, а при спешна необходимост - до 1 (един) работен ден след заявка.

1.2. За ТЦПП София - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месец до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

1.3. За ТЦПП Пловдив - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месеца в рамките на срока на договора до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

1.4. За ТЦПП Горна Оряховица - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месеца в рамките на срока на договора до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

#### 2. МЕСТА НА ДОСТАВКА:

2.1.1. ЦУ на „БДЖ-ПП“ ЕООД – гр. София, ул. „Иван Вазов“ №3;

2.1.2. ТЦПП София – гр. София, ж.к. Надежда, кв. Триъгълника, ул. Стефансон №5;

2.1.3. ТЦПП Пловдив - гр. Пловдив, Южна Индустриална зона, Техническа гара

Пловдив;

2.1.4. ТЦПП Горна Оряховица - гр. Горна Оряховица, ул. Ниш - №4.

300  
[Handwritten signatures]



# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Turnovo; Bulgaria; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

### 3. НАЧИН СРОК И УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ

3.1. Плащането ще се извърши в лева, по банков път, в срок до 30 /тридесет/ дни, след доставката на всяка партида, и представяне на оригинална фактура за всяко отделно място, придружена от приемо-предавателен протокол /оригинал/, подписан от упълномощени представители на Възложителя и Изпълнителя съдържащ конкретна информация за извършената доставка по видове и количества препарати.

4. Срок на годност на препаратите (за които има такъв) е не по – малко от 12 месеца (не по-малко от 12) месеца, считано от датата на доставката.

5. Декларирам, че приемам клаузите в проекта на договор, приложен към документацията за участие.

6. Декларираме, че срокът на валидността на нашата оферта е 5 /пет/ месеца /не по-малко от 5 месеца/, от датата която е посочена за дата на получаване на офертите в обявлението за обществената поръчка.

7. В случай, че бъде избран за изпълнител на обществената поръчка се задължавам да представя при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112, ал. 1 ЗОП.

#### Нераздела част от техническото предложение са следните документи:

1. Оригинален документ /може и нотариално заверено копие/ от производителя, доказващ правото на участника да предлага и извършва доставка на продукцията му през 2016/2017 г. /оторизационно писмо, пълномощно, дистрибуторски договор и др./, в случай, че участникът не е производител.

2.Техническа спецификация на препаратите за обособена позиция №6, съответстваща на Обобщената техническа спецификация за обособена позиция №6 на Възложителя, с посочени гарантирани стойности на показателите, съгласно Протоколи от изпитванията на препаратите;

3.Протоколи за изпитване на препаратите от обособената позиция, издадени от акредитирана, от Изпълнителна агенция „Българска служба по акредитация” или от друг компетентен орган на територията на Европейския съюз изпитвателна лаборатория, с упоченати методи за изпитване на съответните компоненти /по един от следните стандарти: БДС , БДС EN, БДС ISO, БДС EN ISO/ удостоверяващи съответствието им с посочените стойности на показателите в обобщената спецификация на Възложителя за всеки един продукт.

4. Декларация за произход за всеки един продукт ;

5. Сертификат за качество /анализно свидетелство/ за всеки един продукт ;

6. Информационни листове за безопасност, изготвени съгласно приложение II на Регламент (ЕО) №1907/2006 (REACH) за всеки един продукт

Дата: 20.10.2016 г.

Подпис: .....

Печат

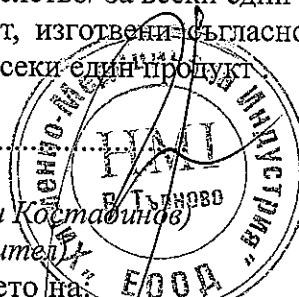
(Евгени Костадинов)

(Управител)

Упълномощен да подпише предложението от името на:

„ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД

Евгени Костадинов - Управител





# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Turnovo; Bulgaria; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

Търговски № 15  
КОН. БОР. № 10/23.01.2017г.

ДО  
„БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
ул. „Иван Вазов“ № 3  
гр. София 1080

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За Обособена позиция №7 – „Доставка на миещи и почистващи препарати за поддържащо и ежедневно почистване на ПЖПС и помещения“

От “ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД (наименование на участника), с ЕИК 814181757, регистрирано в Търговския регистър, регистрация по ДДС: BG814181757, със седалище и адрес на управление гр. Велико Търново, ул. Никола Габровски № 81А, адрес за кореспонденция: гр. Велико Търново, ул. Никола Габровски № 81А, телефон за контакт 062 62 24 29, факс: 062 63 46 09, представлявано от Евгени Костадинов Костадинов (трите имена) в качеството на Управител (длъжност, или друго качество)

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето Техническо предложение за изпълнението на обществена поръчка с предмет: “Доставка на препарати за почистване на ПЖПС и помещения за период от една година”, като участваме за обособена позиция №7 - „Доставка на миещи и почистващи препарати за поддържащо и ежедневно почистване на ПЖПС и помещения”, като предлагаме:

### 1. НАЧИН И СРОК НА ДОСТАВКА:

1.1. За Централно управление на „БДЖ-ПП“ ЕООД - на всеки 3 (три) месеца до 3(три) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите, а при спешна необходимост - до 1 (един) работен ден след заявка.

1.2. За ТЦПП София - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месец до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя; в която са посочени вида и количеството на артикулите.

1.3. За ТЦПП Пловдив - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месеца в рамките на срока на договора до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

1.4. За ТЦПП Горна Оряховица - Доставката се извършва на всеки 3 (три) месеца в рамките на срока на договора до 7 (седем) работни дни след предварителна заявка от Възложителя, в която са посочени вида и количеството на артикулите.

### 2. МЕСТА НА ДОСТАВКА:

2.1.1. ЦУ на „БДЖ-ПП“ ЕООД – гр. София, ул. “Иван Вазов” №3;

2.1.2. ТЦПП София – гр. София, ж.к. Надежда, кв. Триъгълника, ул. Стефансон №5;

2.1.3. ТЦПП Пловдив - гр. Пловдив, Южна Индустриална зона, Техническа гара Пловдив;

2.1.4. ТЦПП Горна Оряховица - гр. Горна Оряховица, ул. Ниш - №4.



# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Turnovo; Bulgaria; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

*Справка № 5.1  
Към № 10/23.01.2017г.*

ДО  
„БДЖ- ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД  
ГР. СОФИЯ 1080  
УЛ. "ИВАН ВАЗОВ" № 3

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за обособена позиция №1 - „Доставка на професионални, специализирани препарати за основно почистване на ПЖПС”

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Във връзка с участието си В публично състезание по ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: “Доставка на препарати за почистване на ПЖПС и помещения за период от една година”, за обособена позиция №1 – „Доставка на професионални, специализирани препарати за основно почистване на ПЖПС”

“ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ” ЕООД

*/изписва се името на участника/*

814181757

*/ЕИК/*

гр. Велико Търново, ул. Никола Габровски № 81А

*/адрес по регистрация/*

предлагам да изпълня поръчката, съгласно документацията за участие, при следните единични цени за обособената позиция , а именно:

Обособена позиция №	Наименование	Общо	Единична цена (лева без ДДС)	ОБЩА СТОЙНОСТ (лева без ДДС)
		количество (литри)		
1	1.1.Професионален/специализиран концентриран препарат за основно почистване на подови повърхности в ПЖПС - течност без механични примеси с ниска пенообразуваща способност. Опаковка - Туба 10 л.	5500 л.	2,75	15125,00
	1.2.Професионален/специализиран концентриран препарат за основно почистване на интериор в ПЖПС - течност без механични примеси с ниска пенообразуваща способност и антистатичен ефект. Опаковка - Туба 10 л	5500 л.	2,95	16225,00



# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Turnovo; Bulgaria; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

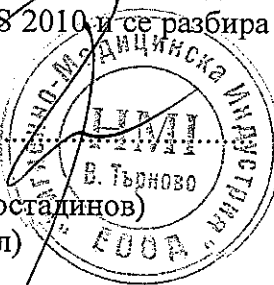
1.3.Професионален/специализиран концентриран препарат за почистване и пране на тапицирани седалки в ПЖПС – течност без механични примеси и ниска пенообразуваща способност. Опаковка - Туба 10 л	1020 л.	3,95	4029,00
1.4.Професионален/специализиран концентриран препарат за основно почистване на стъклени повърхности в ПЖПС - течност с ниска пенообразуваща способност. Без съдържание на амоняк (NH <sub>3</sub> ) и/или метилов алкохол (CH <sub>3</sub> OH). Опаковка - Туба 10 л	1000 л.	1,30	1300,00
1.5.Професионален/специализиран концентриран препарат за основно почистване на санитарни възли (WC) в ПЖПС - течност без механични примеси и ниска пенообразуваща способност. Опаковка - Туба 10 л	3600 л.	2,75	9900,00

Обща стойност за изпълнение на поръчката за обособена позиция №1 – 46 579,00 /словом: Четиридесет и шест хиляди петстотин седемдесет и девет лева и 00 стотинки/ лв. без ДДС.

В единичните цени и общата стойност се включват: стойност на артикула без ДДС, опаковка, маркировка, транспорт, мито и застраховки /DDP складовете на Възложителя, посочени в т. 3.2. от договора, съгласно INCOTERMS 2010 и се разбира – стоката доставена в складовете на Възложителя.

Дата: 20.10.2016

Подпис: .....  
Печат  
(Евгени Костадинов)  
(Управител)



Упълномощен да подпише предложението от името на:  
„ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД  
Евгени Костадинов - Управител



# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Turnovo; Bulgaria; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com .

*Приложение № 5.2  
към ЛПТ. № 10 / 23.04.2017г.*

ДО  
„БДЖ- ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД  
ГР. СОФИЯ 1080  
УЛ. "ИВАН ВАЗОВ" № 3

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за обособена позиция №4 - „Доставка на професионален, специализиран препарат за външно измиване на ПЖПС”

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Във връзка с участието си В публично състезание по ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: “Доставка на препарати за почистване на ПЖПС и помещения за период от една година”, за обособена позиция №4 – „Доставка на професионален, специализиран препарат за външно измиване на ПЖПС”

“ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД

*/изписва се името на участника/*

814181757

*/ЕИК/*

гр. Велико Търново, ул. Никола Габровски № 81А

*/адрес по регистрация/*

предлагам да изпълня поръчката, съгласно документацията за участие, при следните единични цени за обособената позиция , а именно:

Обособена позиция №	Наименование	Общо	Единична цена (лева без ДДС)	ОБЩА СТОЙНОСТ (лева без ДДС)
		количество (литри)		
4	4.1.Професионален/специализиран концентриран препарат за външно измиване на ПЖПС. Течност без механични примеси, отстраняващ метални частици от повърхността на ПЖПС. Опаковка - Туба 10 л.	3000 л.	2,95	8850,00

Обща стойност за изпълнение на поръчката за обособена позиция №4 – 8 850,00  
*/словом:* Осем хиляди осемстотин и петдесет лева и 00 стотинки/ лв. без ДДС.

В единичните цени и общата стойност се включват: стойност на артикула без ДДС, опаковка, маркировка, транспорт, мито и застраховки /DDP складовете на Възложителя, посочени в т. 3.2. от договора, съгласно INCOTERMS 2010 и се разбира стоката доставена в складовете на Възложителя.

Дата: 20.10.2016

Подпис: .....

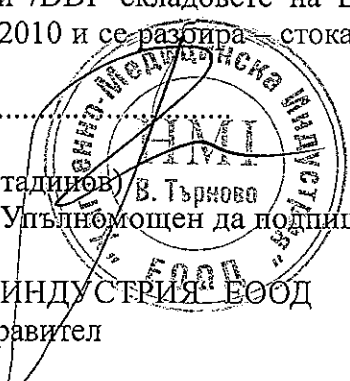
Печат

(Евгени Костадинов) / В. Търново  
(Управител) Упълномощен да подпише

предложението от името на:

„ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД

Евгени Костадинов - Управител





# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Turnovo; Bulgaria; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

*Препоръчение № 5.3  
КВМ БФ. № 10/23.04.2017г.*

ДО  
„БДЖ- ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД  
ГР. СОФИЯ 1080  
УЛ. "ИВАН ВАЗОВ" № 3

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за обособена позиция №5 - „Доставка на препарати за дезинфекция”  
УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Във връзка с участието си В публично състезание по ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: “Доставка на препарати за почистване на ПЖПС и помещения за период от една година”, за обособена позиция №5 – „Доставка на препарати за дезинфекция”

“ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД

*/изписва се името на участника/*

814181757

*/ЕИК/*

гр. Велико Търново, ул. Никола Габровски № 81А

*/адрес по регистрация/*

предлагам да изпълня поръчката, съгласно документацията за участие, при следните единични цени за обособената позиция , а именно:

Обособена позиция №	Наименование	Общо	Единична цена (лева без ДДС)	ОБЩА СТОЙНОСТ (лева без ДДС)
		количество (литри)		
5	5.1.Професионален/специализиран препарат за дезинфекция на повърхности с бактерицидно, фунгицидно и вирусцидно действие. С време на въздействие на препарата от 30 до 60 минути. Опаковка - 1 л.	1000 л.	5,40	5400,00
	5.2.Белина или еквивалент - опаковка 1л.	1300 л.	0,55	715,00

Обща стойност за изпълнение на поръчката за обособена позиция №5 – 6 115,00 /слова: Шест хиляди сто и петнадесет лева и 00 стотници/ лв. без ДДС.

В единичните цени и общата стойност се включват: стойност на артикула без ДДС, опаковка, маркировка, транспорт, мито и застраховки /DDP складовете на Възложителя, посочени в т. 3.2. от договора, съгласно INCOTERMS 2010 и се разбира – стоката доставена в складовете на Възложителя.

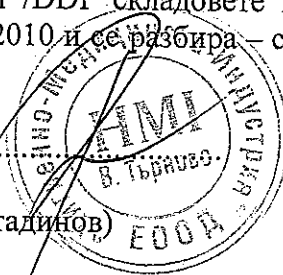
Дата: 20.10.2016

Подпис: .....

Печат

(Евгени Костадинов)

(Управител)



Упълномощен да подпише предложението от името на:

„ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД

Евгени Костадинов - Управител





# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Turnovo; Bulgaria; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

Приложение № 5.4  
към ЛОТ № 10/23.01.2017г.

ДО  
„БДЖ- ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД  
ГР. СОФИЯ 1080  
УЛ. "ИВАН ВАЗОВ" № 3

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за обособена позиция №6 - “Доставка на препарати за ароматизиране или обезмирисяване”

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,**

Във връзка с участието си В публично състезание по ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: “Доставка на препарати за почистване на ПЖПС и помещения за период от една година”, за обособена позиция №6 – “Доставка на препарати за ароматизиране или обезмирисяване”

“ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД

*/изписва се името на участника/*

814181757

*/ ЕИК/*

гр. Велико Търново, ул. Никола Габровски № 81А

*/адрес по регистрация/*

предлагам да изпълня поръчката, съгласно документацията за участие, при следните единични цени за обособената позиция , а именно:

Обособена позиция №	Наименование	Общо	Единична цена (лева без ДДС)	ОБЩА СТОЙНОСТ (лева без ДДС)
		количество (литри)		
6	6.1.Професионален препарат за ароматизиране и неутрализация на миризми на базата на ензими - опаковка 0,5 л.	1500 л.	4,95	7425,00

Обща стойност за изпълнение на поръчката за обособена позиция №6 – 7 425,00 /словом: Седем хиляди четиристотин двадесет и пет лева и 00 стотинки/ лв. без ДДС.

В единичните цени и общата стойност се включват: стойност на артикула без ДДС, опаковка, маркировка, транспорт, мито и застраховки /DDP/ складовете на Възложителя, посочени в т. 3.2. от договора, съгласно INCOTERMS 2010 и се разбира – стоката доставена в складовете на Възложителя.

Дата: 20.10.2016

Подпис: .....

Печат

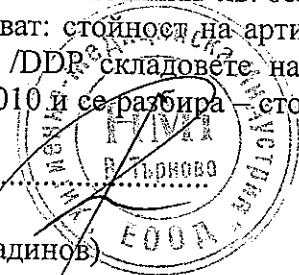
(Евгени Костадинов)

(Управител)

Упълномощен да подпише предложението от името на:

„ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД

Евгени Костадинов - Управител





# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Turnovo; Bulgaria; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

*Препоръчение № 55*  
*към Конт. № 10 / 23.01.2017г.*

ДО  
„БДЖ- ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД  
ГР. СОФИЯ 1080  
УЛ. "ИВАН ВАЗОВ" № 3

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за обособена позиция №7 - “Доставка на миещи и почистващи препарати за поддържащо и ежедневно почистване на ПЖПС и помещения”

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Във връзка с участието си В публично състезание по ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: “Доставка на препарати за почистване на ПЖПС и помещения за период от една година”, за обособена позиция №7 – “Доставка на миещи и почистващи препарати за поддържащо и ежедневно почистване на ПЖПС и помещения”

“ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД

*/изписва се името на участника/*

814181757

*/ЕИК/*

гр. Велико Търново, ул. Никола Габровски № 81А

*/адрес по регистрация/*

предлагам да изпълня поръчката, съгласно документацията за участие, при следните единични цени за обособената позиция , а именно:

Обособена позиция №	Наименование	Общо		ОБЩА СТОЙНОСТ (лева без ДДС)
		количество (брой/литри)	Единична цена (лева без ДДС)	
7	7.1.Сапун тоалетен 15гр.тип хотелски - опаковка 1 бр.	220 000 бр.	0,08	17600,00
	7.2.Течен сапун - Опаковка - Туба 10 л.	4600 л.	1,15	5290,00
	7.3.Течен препарат за ръчно измиване на съдове - опаковка 1 л.	450 л.	1,15	517,50
	7.4.Кислोल или еквивалент - опаковка 1 л.	4500 л.	0,60	2700,00
	7.5.Препарат за почистване на дървени повърхности - опаковка 0,5 л.	30 бр.	3,80	114,00
	7.6.Препарат за почистване на под-ламинат - 1 л.	200 л.	4,50	900,00
	7.7.Абразивен почистващ препарат за умивалници - Опаковка 0,5 л.	30 л.	4,50	135,00
	7.8.Сух ароматизатор за санитарни възли (WC) - опаковка 1 бр.	500 бр.	0,50	250,00



# HYGIENE MEDICAL INDUSTRY Co., Ltd.

81A N.Gabrovski st.; 5000 Veliko Turnovo; Bulgaria; tel./fax +359 /62/ 622 429; tel. +359 /62/ 634 609;  
VAT No. BG814181757; email: head\_office@hmi-company.com; http:// www.hmi-company.com

	7.9.Кореселин или еквивалент. Опаковка – бутилки по 1 л от ПВЦ	1200 л.	3,70	4440,00
--	---	---------	------	---------

Обща стойност за изпълнение на поръчката за обособена позиция №7 – 31 946,50  
/словом: Тридесет и една хиляди деветстотин четиридесет и шест лева и 50 стотинки / лв. без  
ДДС.

В единичните цени и общата стойност се включват: стойност на артикула без ДДС,  
опаковка, маркировка, транспорт, мито и застраховки /DDP складовете на Възложителя,  
посочени в т. 3.2. от договора, съгласно INCOTERMS 2010 и се разбира стоката доставена  
в складовете на Възложителя.

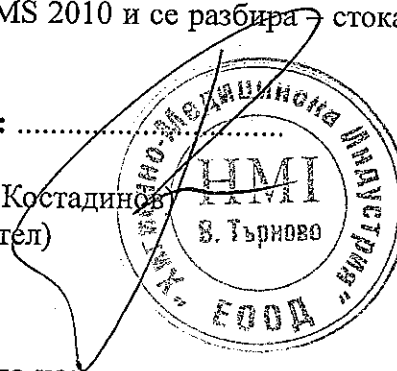
Дата: 20.10.2016

Подпис: .....

Печат

(Евгени Костадинов)

(Управител)



Упълномощен да подпише предложението от името на:

„ХИГИЕННО – МЕДИЦИНСКА ИНДУСТРИЯ“ ЕООД  
Евгени Костадинов - Управител